



ASSOCIATION SAINT-JEAN-BAPTISTE
DE MONTREAL

BULLETIN

DE LA

**Caisse
Nationale
D'ECONOMIE**

ADMINISTRATION

Bureau de l'Association St-Jean-Baptiste
DE MONTREAL

MONUMENT NATIONAL, MONTREAL.

Association St-Jean-Baptiste de Montreal

“ Caisse Nationale d'Economie ”

SOCIETE D'EPARGNE ET DE SECOURS

(Fondée le 1er janvier 1899)

Incorporée en vertu du Statut 62 Victoria, Chapitre 93

Siège social : MONUMENT NATIONAL, MONTREAL

BUREAU DE DIRECTION

MM. LAPORTE, Président-Général.
J.-J. BEAUCHAMP, C. R., Vice-Président.
J.-C. BEAUCHAMP, Vice-Président.
G.-A. MARSAN, Sec.-Général.
ARTHUR GAGNON, Sec.-Trés.
P. PATENAUDE, Comm.-Gén.

Directeurs

HON. F.-L. BEIQUÉ, (à vie).
HON. L.-O. LORANGER, (à vie).
HON. L.-O. DAVID, (à vie).
HON. R. DANDURAND, Sénateur.
A. PRUD'HOMME, Marchand.
L.-E. GEOFFRION, Négociant.
EUGÈNE LAFONTAINE, C. R.
E.-G. DAGENAIS, M. D.
HERMÉNÉGILDE GODIN.
L.-G.-A. CRESSE.

Auditeurs

MM. GEO. GONTHIER, et L.-J. LA-CASSE, Comptables publics.

Comité de la Caisse Nationale d'Economie

HON. F.-L. BEIQUÉ, Président.
HON. R. DANDURAND.
ALEX. PRUD'HOMME.
E. LARIVIÈRE.
D. PARIZEAU.
L.-G.-A. CRESSE.

Comité de surveillance

MM. A.-J. LAURENCE, Pharmacien.
J.-A. MAUCOTEL, Dép.-Régistra.
ALBERT FRIGON, Comptable.
J.-O. MARTINEAU, Contracteur.
Dr J.-A. DEMERS,
J.-B. DESBOIS,
LUDGER GRAVEL.

Comité du Bulletin

MM. EUG. LAFONTAINE, Président.
E.-G. DAGENAIS, M. D.
HON. L.-J. LORANGER,
G.-A. MARSAN,
H. GODIN.

...DEMANDEZ...

Les Pâtes Alimentaires

— DE —

C. H. CATELLI

31, RUE BARCLAY, MONTREAL.

Tél. Bell Main 1774

En vente par tous les bons épiciers.

La Caisse Nationale

D'ECONOMIE

Vol. 3 — No 4

SEPTEMBRE 1906

Abonnement : 25c par année

LES PENSIONS

La Société des Prévoyants de l'Avenir vient d'envoyer 15,000 doubles mandats-poste (50 et 10 frs.) à ses pensionnés, représentant dans leur ensemble une somme qui dépasse 900,000 francs, soit près d'un million, pour un seul semestre.

Le Service des Pensions, dans cette Société qui sert de modèle à la Caisse Nationale d'Economie, prend tous les ans une importance plus grande, l'effectif de chaque nouvelle promotion de rentiers étant proportionnel au nombre d'adhésions recueillies vingt années auparavant. Il en sera ainsi jusqu'à ce que l'équilibre se soit établi dans la population rentière, dont le niveau, au bout d'une certaine période et en vertu des lois naturelles auxquelles notre pauvre humanité ne saurait se soustraire, deviendra *étale*, c'est-à-dire lorsque les disparus seront remplacés en égale partie par les nouveaux venus.

La progression normale indique qu'à ce moment le nombre des pensionnés équivaldra, s'il ne lui est supérieur, à celui des retraités d'Etat, avec cet avantage de ne pas augmenter les charges des contri-

buables, mais de diminuer, au contraire, peu à peu et jusqu'à leur plus simple expression, celles qui découlent du lourd fardeau de l'Assistance publique.

Nous avons bien le droit de nous en réjouir par avance, car les intérêts distribués actuellement (près de deux millions de francs pour 1906 !) constituent déjà un budget d'autant plus appréciable que, suivant les principes fondamentaux du pacte social, il s'accroîtra indéfiniment, pour le plus grand bien de ceux qui sont appelés à en recueillir les fruits.

Et on ne peut nous faire le reproche de porter trop loin nos regards, puisque les faits démontrent dès maintenant cette importance considérable qu'atteindra chez nous, au Canada, le service de la rente. Car le succès des Prévoyants de l'Avenir garantit le nôtre. Les participants à la Caisse Nationale d'Economie ont des intérêts supérieurs à ceux des Prévoyants de l'Avenir ; les facilités de notre Association canadienne sont, sous tous les rapports, plus considérables que celles de la grande Société française. Nous sommes en état de démontrer que les avantages de la Caisse Nationale d'Economie sont supérieurs à ceux de la Société des Prévoyants de l'Avenir.

Nos amis doivent remarquer, par les chiffres que nous mettons régulièrement sous leurs yeux, la stabilité à toute épreuve de cette Société des Prévoyants de l'Avenir.

Avec des bases semblables et des avantages supérieurs, la Caisse Nationale d'Économie doit donc de plus en plus mériter leur confiance et leur sympathie.

NOTRE CONCOURS

DE

RECRUTEMENT

Suivant l'avis, donné dans notre dernier numéro du *Bulletin*, qu'un concours serait offert aux Percepteurs et aux Sections qui inscriront le plus grand nombre de nouveaux membres durant les mois de septembre, octobre, novembre et décembre de la présente année, le Bureau de Direction a adopté, à sa séance du 14 courant, les conditions suivantes du concours. Avec les avantages donnés aux Percepteurs, pour l'inscription des nouveaux membres, nous espérons pouvoir compter, d'ici à la fin de l'année, un grand nombre de nouveaux adhérents.

ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE

DE MONTRÉAL

Caisse Nationale d'Économie

GRAND CONCOURS

DU 1^{ER} SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE
1906

Conditions adoptées par le Bureau

de l'Association, à sa séance du 14 septembre 1906 :

Les Sections et les Percepteurs qui les auront mérités, au terme du présent concours, recevront à titre gracieux et comme témoignage de gratitude pour les services rendus à l'Association, les récompenses énumérées ci-après :

Aux Percepteurs et aux Sections

Il sera donné un

Premier	prix de cinquante dollars
Deuxième	“ “ quarante “
Troisième	“ “ trente “
Quatrième	“ “ vingt “
Cinquième	“ “ dix “

Ces prix seront donnés à tous les Percepteurs qui auront recruté le plus grand nombre de sociétaires à la Caisse Nationale d'Économie, pourvu néanmoins que les nouveaux membres ainsi recrutés atteignent le chiffre d'au moins

Cinquante	pour le premier prix
Quarante	“ deuxième “
Trente	“ troisième “
Vingt	“ quatrième “
Quinze	“ cinquième “

P. S. — Afin de donner à tous les Percepteurs l'avantage de concourir et d'aider au recrutement des nouveaux membres dans les petites sections aussi bien que dans les grandes, il sera donné un prix de CINQ DOLLARS à chaque Percepteur qui inscrira au moins DIX MEMBRES dans le même espace de temps ci-haut mentionné.

ARTHUR GAGNON,
Sec.-trés.

LES NOUVEAUX JUGES

Nous nous joignons à la presse canadienne-française, qui a félicité le gouvernement du choix qu'il a fait de ses nouveaux juges, et nous applaudissons particulièrement à la nomination de M. Eugène Lafontaine, qui a été directeur de notre comité d'administration, et de M. Philippe Demers qui a été pendant plusieurs années secrétaire-général de notre Association.

Il est aussi à espérer que la loi qui interdit aux juges de s'intéresser aux affaires étrangères à la magistrature n'empêchera pas les honorables juges Lafontaine et Demers de continuer la sollicitude dont ils ont depuis si longtemps fait preuve pour les œuvres de notre Association nationale.

Les services qu'ils rendent à l'Association Saint-Jean-Baptiste et à la Caisse Nationale d'Economie n'étant point rétribués, il serait bien fâcheux qu'on assimilât ces services à des intérêts et que l'on privât ainsi l'Association Nationale, c'est-à-dire toute la nation canadienne-française, des lumières des hommes qui peuvent lui être du meilleur conseil.

Qu'on prenne nos meilleurs représentants pour honorer la magistrature, mais qu'on n'en prive pas, pour cela, les institutions qui en ont aussi besoin.

C'est la résistance, c'est l'effort qui donne à l'individu la volonté, sans quoi il n'est rien. Le travail est l'école du caractère.

Ed. Laboulaye.

POUR ÉTEINDRE LA DETTE

DU

MONUMENT NATIONAL

L'Honorable M. Béique a offert de souscrire \$25,000 à l'extinction de la dette de l'immeuble du Monument National.

Nos compatriotes de langue anglaise vantent assez hautement la générosité de leurs richards pour qu'il nous soit permis d'applaudir du beau geste de M. le sénateur Béique, et pour souhaiter aussi qu'il soit imité.

Les fondateurs du Monument National se sont-ils abusés sur la générosité des nôtres ? En tous cas, la propriété du Monument National est aujourd'hui grevée d'une lourde dette et cette dette doit être éteinte pour que l'entreprise du Monument National fleurisse comme fleurissent les autres œuvres de l'Association Saint-Jean-Baptiste.

Nous comptons malheureusement peu de Carnegies parmi nous ; mais les quelques fortunes possédées par des Canadiens-français ont cette beauté de ne pas rester sourdes aux expériences nationales.

Et puis, il faudrait aussi que les chaumières épousent cette cause du Monument National. Il n'y a pas de dette qui résiste à une avalanche de gros sous.

Dévouez-vous sans rien attendre, il n'y a pas d'autre dévouement. Consacrez-vous à votre prochain pour l'amour de lui.

Ch. Secrétan.

LES FRUITS

DE LA

Caisse de Remboursement

Durant le mois dernier nous avons eu la douleur de perdre quelques-uns de nos membres, notamment M. Henri Laurier, frère de lait du premier ministre de la Puissance, Madame J.-B. Tessier-Lavigne, et M. Albert Brazeau, de Saint-Victor-d'Alfred.

Nous citons particulièrement ces trois noms parce qu'ils sont ceux de trois membres qui faisaient partie de notre Caisse de Remboursement. Leurs héritiers ont ainsi touché le plein montant des contributions versées à la Caisse Nationale d'Économie, depuis la date d'adhésion.

Nous nous permettons de signaler ces cas comme preuve des avantages que procure la Caisse de Remboursement aux adhérents à la Caisse Nationale d'Économie.

POUR UN HYMNE NATIONAL

Un beau concours institué par
l'Association Saint-Jean-
Baptiste

Nous avons plusieurs chants nationaux, avons-nous un hymne national ? Non. Aussi l'Association Saint-Jean-Baptiste a-t-elle résolu d'inviter tous nos poètes inspirés à écrire quelques strophes qui portent à travers les âges les accents

de la nationalité canadienne-française. Elle institue en conséquence un grand concours dont les conditions, qui viennent d'être arrêtées, sont les suivantes :

1o Les concurrents devront envoyer, au secrétaire du comité, M. G.-A. Marsan, No 20, rue Saint-Jacques, chambres 48 et 49, Montréal, cinq copies de leur composition, écrites au dactylographe ;

2o Ces copies devront être écrites sur papier-ministre ; les concurrents devront adopter, chacun, une épigraphe quelconque, une devise, un proverbe, qu'ils placeront en tête de leur manuscrit, car les manuscrits ne devront pas être signés du nom de l'auteur. En même temps, les concurrents devront envoyer, au secrétaire du comité, sous enveloppe fermée, copie de l'épigraphe, de la devise ou du proverbe qu'ils auront choisi pour pseudonyme ; cet envoi sera accompagné de la signature de l'auteur.

3o Toutes les compositions poétiques devront être envoyées au secrétaire avant le premier décembre prochain, le concours étant fermé ce jour-là.

4o Les concurrents devront se soumettre à la décision prise par la majorité des cinq juges choisis par le Comité du chant national.

5o Le concurrent auquel sera décerné le prix de cent piastres en or, offert par la « Presse », devra abdiquer la propriété de sa composition à l'Association Saint-Jean-Baptiste de Montréal ; et les autres concurrents pourront réclamer leurs

copies dans les trente jours qui suivront la décision des cinq juges. Dans le cas contraire, la propriété de leurs copies restera acquise à l'Association Saint-Jean-Baptiste ».

Les juges du concours ne sont pas encore choisis. Ils le seront probablement dans la dernière semaine de novembre, ou seulement lorsque le concours sera déclaré clos par le Comité, le premier jour de décembre.

Le concours ouvert aux musiciens, comporte les mêmes conditions que le concours des poètes ; seulement ce concours se terminera le premier mai 1907.

Ce concours fera-t-il naître un Rouget de l'Isle ? Espérons-le.

LA PREVOYANCE VA SON CHEMIN

En Espagne vient de se fonder une nouvelle société mutuelle de rentes viagères sur les principes des Prévoyants de l'Avenir, " La Prévision de Aragon ".

L'idée de prévoyance formulée par Châtelus a inspiré des fondations qui se compteront bientôt dans tous les pays du monde. A mesure que tombent en désuétude les anciennes théories dont les exigences deviennent trop monstrueuses en comparaison des principes de simple solidarité qui servent de bases aux organisations de mutualité prolétarienne, les sociétés comme les Prévoyants de l'Avenir et comme la Caisse Nationale d'Economie se multiplient sur tous les points du

globe. C'est réellement à elle qu'appartient l'avenir.

En Italie a été fondé en 1893 la « Cassa Mutua Cooperativa Italiana » ; dans la République Argentine existe depuis seize ans la « Casa Internacional Mutua de Pensiones » ; au Brésil, se trouve la « Caixa Mutua de Pensoes Vitalicias » ; la Belgique a « La Belgique Prévoyante », etc.

Le Canada pourra se féliciter d'avoir été un des premiers pays à comprendre les principes nouveaux ; la nation canadienne-française devrait s'empresse d'y souscrire et de témoigner qu'elle comprend aussi que là réside sa propre sécurité.

ARGENT A PRETER

LA CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE continue toujours à faire des prêts aux Municipalités, aux Fabriques ou Commissions scolaires. Elle a actuellement en mains plusieurs milliers de dollars dont elle peut disposer pour prêts à longs termes avec ou sans fonds d'amortissement.

Pour plus de renseignements, les intéressés feraient bien de s'adresser à M. Arthur Gagnon, Sec.-Trés.

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE,

MONUMENT NATIONAL,

MONTRÉAL.

Ce qu'il importe de former chez les femmes, c'est un sentiment juste et prompt de ce qu'exige chaque moment.

Mme Necker de Saussure.

LA FAUVETTE

Son instrument pendant à ses épaules,
 Un tout petit joueur d'accordéon
 — Las de quêter de trop rares oboles —
 Le long de l'eau s'en allait, sous les saules,
 Par un sentier large comme un sillon.

L'herbe montait plus haut que sa ceinture
 Et, sous ses pas ployant, se relevant,
 Autour de lui faisait un frais murmure :
 Et le soleil, à travers la ramure,
 Criblait le front du Bohémien rêvant....

L'enfant s'assied enfin près de la rive,
 Sous un vieux tronc par les flots dévoré,
 Laissant ses pieds clapoter dans l'eau vive,
 Et son esprit vaguer à la dérive
 De l'onde bleue à l'horizon doré.

Et tout à coup, frétilante et coquette,
 En robe grise et frais chaperon noir,
 Sur une branche, au-dessus de la tête
 Du vagabond, une alerte fauvette
 A plein gosier dit sa chanson du soir.

Du Bohémien le clair regard pétille.
 Et sur l'oiseau se braque éperdument.
 L'oiseau poursuit, met roulade sur trille.
 Gonfle son cou, s'échauffe, s'égosille....
 Le vagabond saisit son instrument !

Il croit pouvoir, le brun fils de Bohème,
 Chanter aussi cette douce chanson ;
 Et lentement, plein d'une angoisse extrême,
 Le cou tendu vers l'artiste suprême,
 Sur son clavier il cherche l'unisson.

Mais il n'en sort qu'une note fêlée
 Qui fait s'enfuir au loin l'oiseau moqueur.
 L'enfant, pleurant sa chimère envolée,
 Revint confus, l'âme d'ombre voilée ;
 Son instrument avait trahi son cœur....

Nous avons tous, hélas ! notre fauvette,
 Qui sur nos fronts gazouille, en floral ;
 Si nous chantons, amoureux ou poète,
 Elle s'envole ou redevient muette,
 — Femme pour l'un, et pour l'autre Idéal.

FRANÇOIS FABIÉ.

SUS AUX ANGLICISMES !

NE DITES PAS !

Un CHECK de cent piastres.....
 Un CHECK de bagages.....
 Mettre un CHECK à quelqu'un.....
 Faire CHECKER son bagage.....
 CHECKER quelqu'un.....
 CHECKER un compte, une addition, des signatures.....
 CHECKER les absents (dans un appel).....
 CHECKER une liste électorale.....
 Le CHECKAGE d'une facture, d'une liste, des absents.....
 Le CHECKAGE des bagages.....
 Un CHECKEUR (de listes, etc.).....
 Un CHECKEUR (de comptes, etc.).....
 Un CHECKEUR (de bagages).....

DITES :

Un *chèque* de cent piastres.
 Un *bulletin* de bagages.
 Mettre un *frein* à quelqu'un, le *contenir*, le *tenir en échec*.
 Faire *enregistrer* son bagage.
Arrêter quelqu'un, le *tenir en bride*, le *maîtriser*, le *contenir*, le *calmer*, le *réprimander*, le *surveiller*.
Vérifier un compte, une addition, des signatures.
Pointer les absents.
Pointer une liste électorale.
 Le *pointage* d'une facture, d'une liste, des absents.
 L'*enregistrement* des bagages.
 Un *pointeur*.
 Un *vérificateur*.
 Un *facteur de gare*.

(Du *Bulletin du Parler Français au Canada*).

LA FEMME

On aura beau nous promettre d'exercer les mêmes fonctions que les hommes, on n'arrivera pas à nous transformer, nous autres pauvres femmes, qui vivons surtout par le cœur. Si la destinée ne nous permet pas de rencontrer une affection exclusive qui nous donne l'occasion de nous dévouer, de nous oublier, de faire la bonne œuvre d'amour pour laquelle nous sommes créées, nous n'avons qu'à nous rap-

procher de Dieu et des malheureux. Aimer est pour nous une condition d'existence. Jamais l'orgueil, le devoir tout sec, la passionnante lutte pour la vie ne nous soutiendront assez pour nous empêcher de mourir.

Regarde toutes les courageuses femmes que nous connaissons. Où puisent-elles leur courage ? Le sentiment, toujours le sentiment, est au fond de tous ces sacrifices humains.

GABRIELLE DELZANT.

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

RAPPORT DU MOIS D'AOUT 1906

RECETTES

Balance en main au 31 juillet 1906.....		\$37,548.31
Versements Classe A.....	\$ 1,150.50	
Versements Classe B.....	320.00	
		<u>1,470.50</u>
Intérêt sur Contributions Mensuelles.....		2.20
Intérêt de la Ville de Montréal sur Débentures.....		821.92
Intérêt de la Ville de la Côte St-Louis.....		450.00
		<u>\$40,292.93</u>

DEBOURSES

Commutations mensuelles.....		.31
Prêt à la Ville de Montréal sur Débentures.....	30,000.00	
Prêt à la Commission Scolaire d'Alfred, Ont.....	2,000.00	32,000.31
		<u>\$ 8,292.62</u>

CAPITAL INALIENABLE AU 31 AOUT 1906

Débentures de la Cité de Montréal.....	\$67,750.00
Prêt à la Commission Scolaire de la ville de la Côte Saint-Louis.....	20,000 00
Prêt à la Paroisse de Labelle.....	19,588.20
Prêt à la Paroisse de Dorval.....	10,181.64
Prêt aux Frères du Sacré-Cœur d'Arthabaskaville.....	51,234.35
Prêt à la Commission Scolaire de Shawenegan.....	14,000.00
Prêt à la Municipalité du Maniwaki.....	9,849.48
Prêt à la Commission Scolaire, Alfred, Ont.....	2,000.00
Argent en Banque, (Dépot).....	8,292.62
Intérêts accrus au 31 août 1906.....	2,999.53
	<u>\$205,895 82</u>

ARTHUR GAGNON,

Sec.-Trés.

SITUATION des PREVOYANTS de L'AVENIR

Au 31 Aout 1906

Somme payée aux Rentiers.....	4,585,393 francs
Capital.....	61 MILLIONS 484,382 francs
Sociétaires existants.....	532,269
Sections (France et Colonies).....	2,105

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

Quelques noms extraits des registres des sociétaires

N. B. — Le chiffre qui suit chaque nom indique le nombre de sociétaires inscrits et le signe x indique le paiement des premiers 20 ans, fait d'avance.

M. H. LAPORTE, un sociétaire, Président

Béique, Hon. F. L., sénateur	9	Parizeau, Damase, marchand	4
Gaznon, Arthur, ex-échevin	x8	Beaudry, N.-J.-E., bijoutier	1
David, Hon. L.-O., sénateur	3	Deguire, J.-O., entrepreneur	1
Dandurand, Hon. R., sénateur	3	Dumont, J.-Bte, agent d'assurance	4
Crépeau, Jules, Ass. greffier	1	Boucher et Mercier, marchands	9
Fortier, Jos. imprimeur	3	Lemieux, Narcisse, comptable	3
Décary, Arthur, pharmacien	x3	Demers, L.-P., M.P.	3
Beauchamp, J.-J., avocat	6	Carva s. rév. Stan., professeur	1
Gariépy, Rév. C.-A., professeur	1	Gervais, Rév. J.-A., professeur	1
Simard, Rév. H.-A., professeur	1	Gaznon, Rév. A.-O., professeur	1
Gervais, Rév. J.-A., professeur	1	Jeannotte, H., médecin	7
O'Neill, Rév. Thos., professeur	1	Terroux, Ls., comptable	2
Masson, E.-H., manufacturier	7	DeLoimier, R.-S., avocat	8
Bruchési, Chas., avocat	3	Bissonnette, A.-C.-A., N.P.	5
DeMartigny, Adélaré, notaire	3	Leduc, A.-A., bourgeois	6
Brodeur, Hon. L.-P., min. fédéral	7	Masson, Mme J.-E.	8
Bégin, Rév. H., professeur	1	Mount, P.-E., médecin	3
Duchesneau, J.-A., médecin	3	Gaznon, N.-T., constructeur	x2
Perrault, Rév. A., vicaire	1	Prud'homme, Alex., marchand	7
Geoffrion, L.-E., épicier en gros	7	Gratton, Chas., rentier	5
Maucotel, J.-A., régistrateur	3	Terroux, Robert, courtier	2
Ostigny, P.-E., pharmacien	2	Bourbeau, Rainville, avocat	1
Laurence, A.-J., pharmacien	5	Labadie, C.-E.-E.-F., médecin	3
Ladouceur, Dan., médecin	2	Surveyer, L.-J.-A., marchand	x2
Lacasse, F.-X.-O., notaire	3	Brunet, Jos., ex-échevin	9
Lancôt, Aimé, marchand	5	Dubeau, Eudore, dentiste	2
Crépeau, Isidore, ag. d'assurance	1	Guillet, P.-O., notaire	3
Dubois, Rév. Nazaire, professeur	x3	Laframboise, Arthur, com. voy.	1
Désautels, J.-C.	2	Loranger, Hon. L.-O., juge	x1
Lavigne, J.-B.-E., médecin	1	Bourdon, J.-A.	3
Loranger, J.-H., avocat	3	Dostaler, D'Angeville	1
Frigon, A.-P., comptable	1	Poitras, N.-C., médecin	1
Perrault, Rév. Hildège, vicaire	1	Cochard, Rév. L.-P., vicaire	7
Daubigny, Th., M. V.	1	Filion, Alex., com. voy.	x2
Lavallée, Oscar, avocat	1	Cheffers, Joseph, médecin	6
Forget, L.-C., banque d'Épargne	5	David, Odilon, marchand	6
Papineau, G.-B.	5	Noël, Romuald	4
Lionais, Henri, journaliste	5	Langlois, Chas., marchand	6
Chauret, J.-A., membre parlement	6	Manseau, Frs	6
Choquette, Emery	x1	Hurtubise, Edwin, agent d'assurance	1
Chagnon, C.-P., ancien marchand	2	Lionais, Alfred, journaliste	1
Poirier, L.-E., peintre	5	Contant, P., notaire	1
Gosselin, L.-A., avocat	5	Barry, Robertine, journaliste	x2
Laurier, R.-C., médecin	5	Chaussé, L.-U., régistrateur	5
MacDuff, Stan., médecin	1	Lafontaine, Eug., avocat	3
Beullac, Marcel, ingénieur civil	4	Vidraire, Cléophas, hôtelier	6
Gervais, Hon., M. P.	2	Girouard, J.-M., cons. législatif	x1
Charbonneau, T.-J., ing. civil	3	Gouzeon, Isidore, épicier	6
Vanier, Odilon, marchand	3	Beauchemin, L.-J.-O., libraire	8
Grothé, T.-A., marchand	4	Beaudry, Joseph, manufacturier	1
Bernard, A.-A., médecin	7	Poisson, Adolphe, régistrateur	2
Beaudry, Henri, manufacturier	x1	Daigle, C.-A., médecin	7
Antel, Jeanne	1	Moffatt, A.-A.	1
Lachapelle, Rév. Hormisdas	1	Baril, Rév. A., curé, Saint-Rémi	x1
Baillargeon, J.-B.-A.	1	Charlebois, Emélie	1
Charlebois, Eugénie	x1	Tanguay, Mgr E.-C., Sherbrooke	2
Plamondon, Rév. J.-A.-R., curé	11	Renaud, L.-Z., médecin	4
Moréault, Rév. A.-G.	5	Gauvin, L.-C., pharmacien	1
Lamouroux, C.-T., médecin	x1	Martineau, J.-O. Jr., entrepreneur	6
Lanevin, Zaïde	8	Gaznon, Marcel, Lapralrie	1
Martineau, J.-O., entrepreneur	9	Maréchal, L.-T., avocat	1
Poirier, Alp. St-Jean-Bte de Rouv.	3	Desjardins, Hon. A.	5
Beaupré, Charles, pharmacien	2	Lafleur, J.-L., Noire-Dame de Grâce	1
Beauchamp, J.-C., comptable		Magnan, Rév. J.-H., vicaire	

Robidoux, Hon. J.-E.	1	de Boucherville, C.-B., sénateur	6
Dagenais, Elo., échevin	1	Tourville, Rod.	x2
Choquette, Hon. P.-A., Québec	7	Baillargé, F.-A., curé, St-Hubert	2
Leclair, Noé, échevin	2	Dumesnil, J.-A., maire, Côteau Land.	2
Lafrance, Rév. F.-X.-E.-J., St-Esprit.	1	Cusson, L.-A., manufacturier	5
Racette, Rév. A.-G., St-Paul, Joliette	8	Grothé, L.-O., marchand	5
Bourbonnais, J.-A., Pont Château	6	Bernard, L.-A., pharmacien	5
Granger, F.-J., libraire	2	Masson, L. de G., médecin	5
DeLorimier, S.-A., avocat	4	Morin, Joseph, notaire	12
Courteau, Rod., comptable	7	Bérard, Alfred, manufacturier	7
Maillet, Gaston, dentiste	2	Avotte, A.-A., hôtelier	4
Fortier, Louis, marchand	6	Moreau, Rév. J.-A., professeur	1
Fortier, Héliodore, marchand	7	Leclair, Rév. J.-A., professeur	1
Gauvreau, C.-A., M. P.	x3	Demers, Clérinda	x1
Labelle, H.-P., marchand	6	St-Amour, blanche-Aurore	x1
Delorme, J.-A.	3	Bover, L.-J.-C.-E., avocat	2
Alluisi, Charles, manufacturier	3	Tellier, J.-Alférie, St-Hyacinthe	9
Desjardins, C.-H., médecin	4	Pigeon, J.-W., rentier	3
Lecours, J.-E.-W., pharmacien	3	Champagne, E.-O., inspecteur	3
Marais, Bénédi, Sabrevois	9	Turgeon, Edouard, avocat	3
Héroux, Pierre, rentier, pour ses en- fants et petits-enfants	45	Beauouart, Rév. M.-T., St-Jérôme	5
Perrault, J.-B., huissier	6	Laurier, Henri, Arthabaskaville	4
Audet, Mlle Christine	x1	Décary, Benjamin, Montréal-Ouest	8
Faribault, J.-L., avocat	3	Leduc, J.-P., médecin	7
Camirand, Wilfrid, avocat	3	Renaud, Alp., St-Rémi	8
Normandeau, Bédard, L'Assomption	3	Monette, Dominique, Hon. M.P.P.	2
Vallières, Stanislas, échevin	3	Beaudry, Rév. J.-A.-T., St-Rémi	1
Chenevert, C.-A.	1	Desrosiers, Rév. L.-J.-A.	1
Durand, L.-H.	3	Beaupré, Tél. prés. union ouvrière	1
Bourbonnais, J.-B., St-Polycarpe	5	Beaudoin, J.-E.-A., médecin	3
Lamarre, J.-P., L'Acadie	x2	Berthiaume, Rév. Arthur, professeur	1
Benoit, E.-P., médecin	1	Boucher, J.-A., musicien	x3
Durocher, L.-B., médecin	1	St-Louis, Freddy	x1
Mélançon, J.-M., professeur	1	Moreau, Wilbrod	2
Dignard, Cléochas, manufacturier	6	Circé, Eva, journaliste	1
Décarie, Théophile, avocat	5	Corbeil, Rév. F., curé, St-Benoit	x1
Fréchette, Nan., épicier	x2	Toupin, Ovila, hôtelier	6
Lafontaine, Ulric, magistrat	3	Décarie, J.-A., avocat	2
Mateau, R'v. J.-A., Chapealn	1	Gouin, Hon. Lomer, ministre	4
Terrault, Pierre, notaire	5	Rivet, Nap., médecin	8
Pilon, V.-A., entrepreneur	x2	Maurice, P.-E., M. V.	4
Paiement, Rév. Arm., Montréal	1	Fel'etier, L.-M., M. D., Huil, Qué.	5
Latour, Rév. J.-B.-H., Montréal	1	Desjardins, Ovide, Ste-Rose	5
Bernier, Camille, médecin	4	Coutu, Henri, rentier, Montréal	8
Marier, Mlle Célénie, professeur	1	Desforges, Pierre, entrepreneur, Mont- réal	7
Lamoureux, David, Montréal	4	Marion, Joseph, N. P., St-Paul l'Ermité	1
Huguenin, W.-A., médecin	1	Laurence, Rodolphe, com. voy., Mont- réal	6
Sénécal, L.-H., Montréal	x2	Landry, Moïse, St-Lin des Laurentides,	6
Hervieux, H., médecin	x1	Sylvestre, H.-L., M. D., Montréal	4
Maréchal, M., avocat	1	Cléroux, L.-J.-V., M. D., Montréal	8
Pépin, Gustave, St-Léonard	5	Miller, Lucien, M.D., Ste-Emélie de l'Energie	3
Jodoin, Joseph, maire, Ste-Madeleine	1	Boucher, S., M. D., Montréal	9
Dessaulles, C., avocat	2	Granger, Ulric, Montréal	3
Simar, A.-P., agent d'assur.	1	Bleau, Trefflé, maire, Maisonneuve	2
Vaudreuil, Rév. Jos.-Alc.	1	Rocheleau, François, Cap de la Magde- leine	3
Routhier, Rév. J.-Bte, curé, Masson	1	Robert, H.-A., "La Presse," Montréal	2
Plamondon, J.-A., comptable	1	Pinault, Rév. F.-Lucien, collègue Cana- dien — Rome	1
Massé, Joseph, Joliette	10	Lemay, Rév. A., Deschambault, Qué.	1
Dufault, Rév. E.-D., Sainte-Cunégonde	1	Labreque, Rév. J.-A., Deschambault, Qué.	1
McGee, Lawrence, march., Laprairie	1	Contant, Rév. A., Ste-Scholastique, Qué.	1
Bonhomme, Jos., agent d'assurance	1	Guimond, Rév. J.-O., St-Benoit, Qué.	1
Poisson, Rév. J.-B., St-Jean des Piles	1	Bélisle, Rév. H., Ibeville, Qué.	1
Forget, Rév. A., curé, St-Sixte	1	Clément, J.-B., Ste-Scho'astique	x1
Picotte, Rév. L.-A., L'Assomption	1	Roy, Anastase, Maniwaki	9
Plante, Rév., L.-E.-André, Montréal	1	Chartier, F. X., St-Léonard, P.-M.	8
Gareau, J.-O., marchand	8	Gauthier, Rév. M. Lac St-Jean	1
Bleau, N., N.P.	4	Giroux, J.-F., Ovide	x1
Brodeau, M.-A., tailleur	4		
Bonnier, Benjamin, médecin	2		
Dequire, Th., manufacturier	2		
Harris, J.-W., entrepreneur	x5		
Tarte, L.-J., journaliste	x8		
Lemieux, Rod., avocat	3		

SECTIONS ET BUREAUX DE PERCEPTION
DE LA
CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
1	Section St-Michel d'Yamaska :	MM. E. Parenteau, président ; S. Lauzière, 1er vice-président ; P. Pelletier, 2e vice-président ; J. Saint-Germain, commandant ; Alp. Béland, secrétaire-trésorier et percepteur ; Chapelain, Rév. J.-F.-X. Letendre.	54	St Edouard	Hyacinthe Lussier
2	Ste Cunégonde	J. Labelle	55	Joliette	J. J. Sheppard, M.D.
3	Côte-des-Neiges	Aimé Desmarchais	56	St Cléophas	J. A. Martineau
4	Côte St-Michel	W. Godin	57	St Félix de Valois	Th. Hénault
5	Sault-aux-Récollets	U. Corbell	58	Ste Elisabeth	Jos. Gadoury, M.D.
6	Notre-Dame-de-Grâce	Alf. Décarie	59	Lavaltrie	Télesphore Picard
7	Hochelaga	W. Desjardins	60	St Thomas de Joliette	J. L. A. Masse, M.D.
8	St Henri de Montréal	J. E. Lague	61	St Paul de Joliette	R. Beaudoin
9	St Jean-Baptiste de Montréal	J. A. Boucher.	62	Berthierville	Th. Gervais, M.D.
10	St Léonard Port Maurice	G. Pepin	63	St Cuthbert	L. P. H. Roberge, N.P.
11	St Laurent	C. S. Tassé, N. P.	64	Lanoraie	J. S. Ferland, M.D.
12	Ste Geneviève	Dan. Ladouceur, M.D.	65	St Gabriel de Brandon	Ls. Jacques
13	Lachine	Stan. Lefebvre	66	Pont Maskinongé	Alp. Lamy
14	St Vincent de Paul	T. Beaudoin	67	St Léon	Henri Martin
15	Ste Rosa	A. A. Legault, N. P.	68	St Paulin	Sim. Guimond
16	Ste Dorothee	Raoul Seers	69	Louiseville	Dr J. A. Plante
17	St Martin	J. W. Layone, N. P.	70	St Alexis des Monts, Adolphe Lemay	
18	Coteau du Lac	J. E. Boyer	71	Trois-Rivières	G. Guillet
19	Les Cèdres	J. Thauvette, M. D.	72	Yamachiche	P. Bellemare
20	St Polycarpe	W. Joly	73	St Séver	J. Ovide Héroux
21	St Clot	V. Laframboise	74	St Boniface	J. G. Gélinas, M.D.
22	St Téléphore	J. H. Gareau	75	St Elie	Max. Philbert
23	Vaudreuil	A. C. Denis, M. D.	76	Cap de la Madeleine	S. Rocheleau
24	Ste Justine de Newton	Nap. Bédard	77	St Jean des Piles	Rév. E. H. Poisson
25	Rigaud	J. McMillan	78	Les Ecureuils	Georges Matte
26	L'île Perrot	Rév. M. Duhamel	79	Pointe-aux-Trembles	Nap. Mercure
27	Ste Scholastique	Sim. Lamarche, M.D.	80	Grosses Pointes	G. T. Hamelin
28	St Augustin	J. E. Rochon	81	St Alban	C. I. Douville
29	St Eustache	J. P. Gagnon, M.D.	82	Cap Santé	Louis Jacques
30	St Joseph du Lac	V. Desjardins	83	St Marc	S. Paquin
31	St Hermas	P. E. Payer, M.D.	84	Portneuf	Salomon Germain
32	Ste Monique	Dam. Léonard	85	St Ubald	Jos. Hardy
33	St Benoit	Alex. Gratton	86	St Roch de Québec	J. E. Plamondon
34	Oka	R. Charest	87	Québec	P. Lamontagne
35	St Philippe	Tél. Laframboise	88	St Michel Archange	M. Coupal, N.P.
36	St André	Th. Raymond	89	Les Saules, Qué.	H. O. Roy, N.P.
37	Huberdeau	Az. Turcotte, M.D.	90	Beauharnois	J. C. Trudeau, N.P.
38	St Adolphe	W. P. Bergin	91	Valleyfield	L. J. Boyer, N.P.
39	St Calixte	Méd. Duval	92	Ste Philomène	J. Bte D'Amour
40	St Alexis de Montcalm	Oct. Magnan	93	Ste Clotilde	P. Primeau
41	Ste Julienne	Jos. Sylvestre	94	St Rémi	Jos. Allard
42	St Esprit	J. F. Daniel, N. P.	96	Napierville	Alexandre Richardson
43	St Théodore	Honoré Grégoire	97	St Jacques le Mineau, B. Guérin Lafontaine, M. D.	
44	St Hypolite	B. Gohier	98	St Isidore	Aimé Lanctôt
45	St Donat	Jos. Thibault	99	St Constant	Narcisse Longtin
Section 46. — Section de l'Assomption. —			100	Laprairie	J. B. J. Brassard, M.D.
MM. Jos. Siméon Rivest, N. P., président ;			101	St Philippe	Eximène Martin, M.D.
Jos. Edouard Faribault, avocat, 1er vice-			102	Chambly Bassin	Charles Roy, N.P.
président ; Jos. Latour, M. D., 2me vice-			103	St Lambert	Elz. Ferras
président ; J. Anthime Piché, avocat, com-			104	St Hubert	Hubert Robert
mandant ; M. H. Prud'homme, sec.-trés. et			105	Boucheville	J. M. G. Girouard
percepteur ; Rév. Ferréol Jobin, chanoine.			106	Stongueville	J. A. Demers, M.D.
47	St Paul l'Ermitte	Omer Séguin	107	St Basile-le-Grand	J. F. Bouthillier
48	St Lin des Laurentides	Sam. Goulet	108	St Blaise	Tancrède Morin
49	St Roch de l'Achigan	D. Poitras	109	St Jean, Qué.	Louis Mayrand
50	Lachenaie	Ernest Beaupré	110	L'Acadie	L. Paradis
51	Repentigny	Ludger Monveau	111	St Luc	Ludger Denault
52	L'Épiphanie	Ludger Monveau	112	St Valentin, (Stottsville)	S. Bouchard
53	St Henri de Mascouche, A. Ferland, M. D.		113	Tle-aux-Noix	N. A. Hébert, M.D.
			114	Lacolle	H. Gaudreau
			115	St Athanase	P. Contant, N. P.
			116	Versailles	C. E. Coderre
			117	Sabrevois	L. A. Comeau
			118	Henriville	Arthur Pigeon, N.P.
			119	Ste Brigitte	J. R. B. Langevin, N.P.

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
120	St Sébastien.	P. Lecompte	199	St François de Sales.	J. Urgel Poitras
121	St Alexandre.	J. E. Boivin, N.P.	200	Ste Lucie.	Thos. Ménard
122	Village Richelieu.	A. D. Trudeau, N.P.	201	Ste Adèle.	F. X. St Denis, N.P.
123	St Césaire.	Henri Grisé	202	Ste Agathe.	Alph. Valiquette, N.P.
124	St Hilaire.	J. E. M. Desrochers, N.P.	203	St Faustin.	Jos. Pelletier, M.D.
125	St Jean-Bte de Rouville.	E. Désautels	204	St Joyite.	Jos. Charbonneau
126	Ste Angèle de M.	Alf. Ménard	205	St André Avellin.	J. M. Robert
127	L'Ange-Gardien.	L. J. H. Lewis	206	Ripon.	A. A. Aubry, M.D.
128	Rougemont.	Jethro Bachelier	207	St Emile de Suffok.	Rév. J. A. Millard
129	Marieville.	Nap. Préfontaine	208	St Sixte.	Léandre Boivin
130	St Hyacinthe.	Jos. Mathieu	209	Hartwell.	L. Locas
131	La Présentation.	Jos. Meunier	210	Masson.	G. A. Dugal
132	St Barnabé.	Jaddus Ethier	211	Papineauville.	J. O. Gauthier
133	St Jude.	Jos. Lamoureux	212	St Rémi d'Amherst.	D. Thomas
134	St Thomas d'Aquin.	Nap. Daignault	213	L'Annonciation.	Jos. Pratte
135	St Charles.	P. Meunier	214	Nominingue.	Hormisdas Lefebvre
136	Ste Madeleine.	Jos. Jodoin	215	Guigues.	Alph. Côté
137	St Denis.	L. O. Dauray, N.P.	216	Hull.	A. I. Tellemosse, M.V.
138	Verchères.	Félix Larosé	217	Ste Cécile de M.	C. Pichette
139	St Julie.	Alex's Chicoine	218	Gracefield.	P. St Jacques
140	Beloell.	P. N. Bétard, N.P.	219	St G. de Bouchette.	Jules Patry
141	St Marc.	J. H. Gervais	220	Maniwaki.	Anastase Roy
142	Contrecoeur.	J. B. Dupuy, N.P.	221	Montcerf.	Barnabé Aumond
143	St Antoine.	André Giard	222	Lac Ste Marie.	Barnabé Emond
144	Ste Victoire.	A. Pauhus	223	Rivière Joseph.	Ls. Lévesque
145	Sorel.	L. N. St Martin, N.P.	224	Aylmer.	P. L. Dumonchel, N. P.
146	St Roch.	Ev. Marcotte	225	Ste Marie Salomé.	Jos. Bourgeois
147	Riv. des Prairies.	J. Bte Desrochers	226	Webster.	Z. Potvin
148	St Thomas de Pierreville.	Urbain Comtois	227	Lowell, Mass.	E. U. O. Benoit
149	St François du Lac.	A. Desmarais	228	Manchester, N. H.	J. A. Guay
150	Nicolet.	H. P. Dufresne, N.P.	229	Gardner, Mass.	A. P. Lachance, M.D.
151	Béancourt.	A. A. Leduc	230	St Victor d'Alfred.	A. Gareau
152	Gentilly.	J. N. Tourigny, N.P.	231	Hawkesbury, Ont.	Avila Dragon
153	Drummondville.	Wilfrid Gagné	232	L'Original, Ont.	Jos. Bélanger
154	St Guillaume.	Sta. Lamoureux, M.D.	233	Plantagenet.	W. Desjardins
155	St Bonaventure.	Ernest Lemalé	234	St Thomas d'Alfred.	Max. Thivierge
156	St Bonaventure.	Ernest Lemalé	235	Ste Anne de Prescott.	Rév. J. Coderre
157	South-Durham.	E. H. Préfontaine, M.D.	236	Glen Robertson.	J. L. M. Ménard
158	St Liboire.	E. Millet, M.D.	237	Alexandria.	O. Ranger
159	Ste Rosalie.	Isaie Desmarais	238	Rockland.	H. O. Wait
160	St Ephrem d'Upton.	L. P. Dupré, N.P.	239	St Barthélemi.	Frs. Rouleau, N.P.
161	Village d'Upton.	P. Fafard, N.P.	240	Pointe du Lac.	Arthémis Biron
162	Ste Hélène.	V. L. Collette	241	St Louis de G.	P. Dansereau, M.D.
163	St Simon.	J. A. Beauchamp	242	St Jean de Matha.	Amédée Duqas, N.P.
164	Acton-Vale.	Elz. St Amour	243	Labelle, Qué.	Dr J. A. Bigonnesse
165	St Théodore d'Acton.	E. Proulx, N.P.	244	Curran, Ont.	O. T. Baulne
166	Granby.	Aug. Mathieu, M.D.	245	Dorval Sta.	Benj. St Aubin
167	Roxton Pond.	A. Constantineau, M.D.	246	St Alphonse de Joliette.	F. M. Trudeau, N. P.
168	Roxton Falls.	F. Beauchemin	247	St Côme.	Rév. J. A. Jacques
169	West Shefford.	J. A. E. Brun, M.D.	248	Ste Emélie de l'Energie.	N. Beaupré
170	Waterloo.		249	St Stanislas de Kotska.	P. Laplante
171	Sutton.	C. U. R. Tartre, N.P.	250	Ste Christine d'Acton.	J. C. Fagnan
172	Magog.	N. C. Gendron	251	Cookshire.	Arthur Larriès
173	East Angus.	Rév. J. A. R. Plamondon	252	St Sulpice.	J. A. Chicoine
174	Sherbrooke.	C. H. DuBerger	253	St Michel des Saints.	Armand Beau-séjour, M.D.
175	Windsor Mills.		254	St Chrysostôme.	James Lett
176	Brompton Falls.	J. A. Allard, M.D.	255	St Mathias.	Alfred Morier
177	Richmond.	Joseph Carrier	256	Ste Béatrice.	Henri Hétu
178	Arthabaskaville.	F. X. Lemieux, N.P.	257	St Damien.	Henri Hétu
179	Stanford.	J. E. Lachance	258	St Bruno de Chambly.	S. Leprohon, M.D.
180	Victoriaville.	G. A. Létourneau	259	Maisonneuve.	J. M. Pellerin, M.D.
181	Plessisville.	J. H. Dutil	260	Pointe aux Trembles.	(Hoch.) Georges Reeves.
182	St Ferdinand.	L. A. Paradis, N.P.	261	N.-D. de Lourdes.	Co. Russell, Ont.
183	St Romuald.	P. E. Lemieux, M.D.		Hector Richer.	
184	Chaudière Mill.	Eusèbe Bég n	262	St Justin.	Co. Maskinongé, E. M.
185	St Pierre, Montmagny.	Estelle Bélanger		Chapelaine, N.P.	
186	St Pascal.	B. M. Deschênes, M.D.	263	St Stanislas de Champlain.	L. E. Germain, N.P.
187	St Armand.		264	Champlain, Qué.	Henri Marchand
188	Freighburg.	F. Robert	265	Ste Geneviève de Batiscan.	L. J. Thibault.
189	Dunham.	Nap. Ménard	266	St Joseph d'Orléans.	Ont., Léon Lachaine.
190	St Ignace.	B. S. Lavoie			
191	Ville-Marie.	Aug. J. Aubin, M.D.			
192	St Jérôme.	J. E. Parent, N.P.			
193	Ste Thérèse.	H. Deschambault, M.D.			
194	Terrebonne.	J. Urgel Poitras			
195	Ste Anne des Plaines.	Cam. Therrien			
196	St Sauveur.	Jos. Chevalier			
197	St Janvier.	Zénon Alarie			

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
267	St Albert, Co, Russell, Ont., Laplante.	Rémi	289	Coteau Landing.	Séraphin Brunet
268	St Valérien.	Eug. Labrèche, N.P.	290	St Liguori.	J. A. Melançon, M.D.
269	St Placide.	Z. N. Raymond	291	St Jacques de l'Achigan. . .	Magloire Granger, N. P.
270	Lac-au-Sable.	Albert Lahaie	292	St Pie de Bagot. L. J. Tétrault, M. D.	
271	Ste Gertrude.	Frs. Ouellet	293	St Norbert de Berthier, Arthur Roch	
272	Daveluyville.	J. Z. Beaumier, M.D	294	Ste Ursule.	J. W. Paquin, M.D.
273	St Laurent, Ile d'Orléans, J. Alfred Turgeon.		295	Pointe-Claire.	Hercule Leclerc
274	Notre-Dame-des-Anges, A.E. Filion, M.D.		296	St Léonard d'Acton.	J. Ayotte, M.D.
275	St Adrien de Ham.	Rév. J. M. V. Dodier.	297	Lafontaine, Ont.,	Majoriq. Beaudoin
276	Notre-Dame-de-la-Paix.	Norbert Whissell.	298	St Poul de Joliette.	J. V. Venne
277	Caselman, Ont.	Jos. Racine	299	Danville.	Notaire Girard
278	St Zotique.	Achille Méthot	300	St Prosper.	F. X. Massicotte
279	Brownburg.		301	Clarence Creek.	T. Rochon
280	Ste Anne-de-la-Pérade. J. A. Mousseau, N.P.		302	Valcourt, Co. Shefford, . . .	Ed. Verdon, M.D.
281	Batiscan.	P. G. L'Heureux	303	St Isidore Prescott.	P. Thibault
282	St Germain de Grantham, L. N. Cotnoir.		304	Roberval.	Georges Audet
283	St Casimir de Portneuf.	J. Azarias Tessier.	305	St Jean d'Orléans.	Emile Chabot
284	Deschambault, E. D. Descarreaux, N.P.		306	The Brook, Ont.	Honoré Villeneuve
285	Charlemagne.	J. R. Picard, M.D.	307	Sarsfield, Ont.	Hector Bélisle
286	St Basile de Portneuf, Eugène Bélisle		308	Fournierville.	Jos. Beaulne
287	St Antoine Abbé.	L. D. Hébert, M.D.	309	Ch'coutim.	Ls. Jos. Savard
288	St Lazare.	O. J. Paiement, M.D.	310	Lemieux, Ont.	André Lauzon
			311	Fraserville.	S. J. Frénette
			312	Wendover, Ont.	John Mallette

Banque d'Hochelega

CAPITAL SOUSCRIT \$2,000,000
CAPITAL PAYE 2,000,000
FONDS DE RESERVE 1,450,000

DIRECTEURS : F.-X. St-Charles, Ecr., Président ; R. Bickerdike, Ecr., M.P., Vice-Président ; Hon. J.-D. Rolland, J.-A. Vaillancourt, Ecr., Alph. Tarcotte, Ecr.

M. J.-A. Prendergast, Gérant-Général ; C.A. Giroux, Gérant Local ; F.-G. Leduc, Assist-Gérant ; O.-E. Dorais, Inspecteur.

Bureau Principal: Montréal

BUREAUX DE QUARTIER : rue Ste-Catherine-Est, rue Ste-Catherine-Centre, rue Notre-Dame-Ouest, Hochelega, St-Henri, Pointe St-Charles, Avenue Mont-Royal, Ville St-Louis, Maisonneuve.

SUCCURSALES : Joliette, P.Q., Louiseville, P. Q., Québec, P. Q., Sorel, P. Q., Sherbrooke, P. Q., Trois-Rivières, P. Q., Valleyfield, P. Q., St-Jérôme, P. Q., Ste-Martine, P. Q., Vankleek Hill, Ont., St-Boniface, Man., Winnipeg, Man., St-Roch, Qué., St-Jacques, co. Montcalm, St-Hyacinthe, P. Q.

Correspondants :—NEW YORK : National Park Bank, The National City Bank of New York, MM. Heidelberg, Ickelheimer & Co., Importers & Traders National Bank, MM. Ladenburg, Thalmann & Co., The National

Bank of North America, BOSTON : National Bank of Redemption, National Shawmut Bank, International Trust Company. CHICAGO : National Live Stock Bank, Illinois Trust and Savings Bank. PHILADELPHIE : The Philadelphia National Bank, The Fourth Street National Bank. LONDRES, ANG. : The Clydesdale Bank Limited, et les agences à Londres du Crédit Lyonnais, Crédit Industriel et Commercial, Comptoir National d'Escompte de Paris. PARIS, FRANCE : Crédit Lyonnais, Crédit Industriel et Commercial, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale. BRUXELLES, BELGIQUE : Crédit Lyonnais. BERLIN, ALLEMAGNE : Deutsche. VIENNE, AUTRICHE : Banque Impériale-Royale Priv. des Pays-Autrichiens.

Emet des LETTRES DE CRÉDIT CIRCULAIRES pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde : ouvre des crédits commerciaux ; ACHÈTE des traites sur les pays étrangers ; VEND des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde : prend un soin spécial DES ENCAISSEMENTS qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux du change.



BUREAU PRINCIPAL :

TEL. BELL MAIN 586

52, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL

Souscription exigée par la loi :

Assurance en force :

\$200,000.00**\$1,500,000.00**

DIRECTEURS :

MM. J.-E. Duhamel, N.P. et M.P.P., L'Assomption, Président ;
 Henri Boucher, négociant, St-Barthélemi, Vice-président ;
 L.-H. Desjardins, marchand, Terrebonne ;
 Jos. Lafontaine, M. P. P., St-Barthélemi ;
 S.-P. Champoux, épicer en gros, Joliette ;
 l'Hon. Jean Prévost, avocat, Ministre de la Colonisation, etc., etc., St-Jérôme ;
 Dr P.-J.-L. Bissonnette, M. P. P., St-Esprit ;
 Alf. Girard, avocat, M. P. P., Marieville ;
 Dr F.-H. Daigneault, M. P. P., Maire d'Acton Vale ;
 L.-A. Picard, Secrétaire-gérant, Westmount.

MES CHERS COMPATRIOTES :

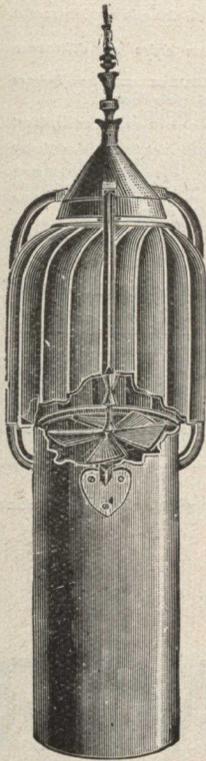
Pourquoi devons-nous encourager cette Compagnie ?

- 10 Parce qu'elle est dirigée par des hommes d'expérience, solvables et honnêtes ;
- 20 Parce qu'elle donne toutes les garanties proportionnellement à ses responsabilités ;
- 30 Parce que ses taux sont les plus bas et qu'elle choisit ses risques ;
- 40 Parce que c'est une institution nationale encouragée par nos hommes d'affaires ;
- 50 Parce que l'argent des assurés reste dans notre province ;
- 60 Parce qu'elle n'emploie que des agents habiles, instruits et honnêtes ;
- 70 Enfin, parce qu'elle règle promptement et libéralement ses pertes.

L.-A. PICARD, Gérant

N. B. — Nous prions MM. les Percepteurs de la Caisse Nationale d'Economie de vouloir bien nous représenter dans leur paroisse respective.

LE VENTILATEUR "EOLIEN"



Manufacturé par

La Cie J. W. HARRIS Ltée

A TOUJOURS DONNÉ

LES MEILLEURES RÉSULTATS, ET IL SUFFIT DE LIRE QUELQUES-UNS DES TÉMOIGNAGES QUI LUI ONT ÉTÉ DÉCERNÉS POUR SE CONVAINCRE DE SON EFFICACITÉ. NOUS NE PRODUIRONS QUE LE CERTIFICAT SUIVANT QUI SUFFIRA POUR EN DÉCIDER UN GRAND NOMBRE A FAIRE USAGE DE NOTRE VENTILATEUR.

Couvent des Sœurs de la Miséricorde.

Montréal, 24 février 1903.

La Cie J. W. HARRIS Ltée.

Messieurs : — Les Sœurs de la Miséricorde ont fait poser sur l'hospice de la Maternité, rue Saint-Hubert, le système de Ventilation J. W. HARRIS. Ce système a donné satisfaction et les Sœurs se plaisent à en constater l'efficacité. Les médecins de l'hospice ont aussi exprimé leur satisfaction et regardent ce système de Ventilation comme très efficace.

SR. S. LÉONARD, Dép. Gén.

La Compagnie J. W. HARRIS Limitée

7, RUE SAINTE-ELISABETH

Demandez nos catalogues

MONTREAL

INCORPORÉE EN L'ANNÉE 1900	
No. <u>2001</u>	\$ <u>500</u>
 La Banque Provinciale du Canada CERTIFICAT DE DÉPÔT	
<i>A trois mois de cette date, La Banque Provinciale du Canada remboursera à</i> M. <u>P. Jean</u> de <u>Montréal</u> ou à son ordre sur délivrance des présentes, <u>vingt cents</u> Dollars	
déposés ce jour, avec intérêt sur ce montant payable aux taux et conditions ci-après énoncés Trois pour cent (3%) d'intérêt par année sera payé pour le terme des présentes, Trois et demi pour cent (3 1/2%) d'intérêt par année, à compter de ce jour sera payé si ce dépôt est continué sans interruption pour le terme des présentes et du semestre suivant Quatre pour cent (4%) d'intérêt par année à compter de ce jour, sera payé si ce dépôt est continué sans interruption pour le terme des présentes et de chaque semestre subséquent, ce contrat de dépôt sera censé être continué par le déposant pour le semestre suivant à moins que le dit déposant ne notifie la Banque par écrit, à son bureau principal, à Montréal, de son intention de retirer ce dépôt, et ce au moins huit jours avant l'expiration du terme des présentes ou du semestre alors courant. Nonobstant les conditions ci-dessus mentionnées, le déposant pourra en aucun temps retirer tel dépôt après l'avis préalable ci-dessus mentionné, mais dans ce cas aucun intérêt ne sera payé pour toute fraction d'un terme des présentes ou d'un semestre non entièrement écoulé. La Banque pourra rembourser ce dépôt à l'expiration du terme des présentes et de chaque semestre subséquent.	
Fait à <u>Montréal</u> ce <u>vingt-neuf</u> jour du mois de <u>Mai</u> l'an 19 <u>24</u> LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA Par <u>FAC-SIMILE</u>	
DEPARTEMENT SPECIAL D'ÉPARGNE	

LE MEILLEUR
CHARBON DUR EST LE

DIAMANT NOIR

ET LE MEILLEUR
CHARBON A VAPEUR EST LE

DOMINION COAL CO.

J. O. LABRECQUE & CIE, 141, RUE WOLFE



Les Cigarettes Egyptiennes

MOGUL

Sont fabriquées de

Tabac Turc de première qualité

BOUTS EN LIEGE

15c LE PAQUET

PK